

Mahjas weefis.

Malka ar peesahstischann
par paschi:
par gabu 1 rub. 60 lap.
pufgabū 85

Malka brj peesahstischannas
Kihgā:
par gabu 1 rub. — lap.
pufgabū 65
3 mehneſchi 30

Mahj. w. teel isdohis feſt-
deenahm no p. 12 fahloht.

Malka
par fludinajschann:
par weenas fleijas smallu
raſſu (Petit-) rindu, jeb
to weetu, to tahda rinda
cecem, malka 10 la

Redahija un eſſpedizija
Kihgā,

Ernst Plates hiſſchu- un
grahmatu- drufatamā pee
Pehtera baſnijas.

Ernst Plates, Mahjas weefa ihpaſchneekſ un apgahdatajs.

Mahjas weefis iſnahſt ween reis ya nedetu.

№ 31.

Seſtdeenā 31. Juli

1876.

Rabbitajs.

Jaunahs ſinas. Telegrafa ſinas.
Ēeſchjemes ſinas. No Kihgas: Kihgas tauſmana nopelni Filadel-
fijas iſſtahde, — Oſſols Oſſche miris. No Buldermuischas: nelaimigs no-
titums zaur pehrtonu. No Kihjeenes: augſtis ſibena ſpehreens. No Prau-
lenes: pahre labibas augſchannu. No Salaspils pagasta: behrninsch noſlihzis,
meita pahrebraukta. No Mārſemes: nonahweſchanahs zaur mantas kahrību.
No Pleſtawas: jelofchanaſ eewehrojumi Dinaburgā, Keſchija, Oſtrawā un
Pleſtawā. No Waltas: ſchihds triſtihts.
Ahrjemes ſinas. No Franzijs: ultramontannu riſhofchanahs. No
Bulgarijas: tā Turki nemeerneekus armeerinaja jeb tā Iſcherkeſchi breeſnu
dardus paſtrahda. No Solonikas: tureenah buhſchana un Waſchi-Bozuti.
No Montenegras: weifſchanahs kara-darbde. No Serbijas: kara-buhſchana.
Peelitumā: Jeſſinas pirma luſhofchana. Winai. Graudi un ſeedi.

Jaunahs ſinas.

No Keijas-Kurſjemes mums peenahſ tahda ſina: rudſi, kas
pa datai jaw apptanti, ſtarp Kuldigu un Miſputi, un labi
ſwarigi, ir zaur zaurim nemoht puſlihdſ auguſchi; waſaraja
weetahm ir laba, weetahm widuweja, turpreti ſirai un lini
wiſur parahdahs kuplā krahſchnumā, tik janoſcheblo, ka naw
wairaf ſehjuſchi. Buhri jeb kweeſchi gandrihſ pawifam naw,
tā par peemehru Walteiku baſnijas draudſe tikai weenam
ſaimneekam kweeſchi.

No Pehterburgas. Tai 20tā Juli bija uſ Pehterburgas
eelahm ſawads ſkats. Œhur un tur bijuſchi redſami wirs-
neeki, ziti ſmalki kungi un dahmas ar dahwanu-lahditehm,
ap kureem ſandis baru bareem ſprauduſchees, lai waretu ſa-
was dahwanas paſneegt preekſch noſchehlojameem tautas-brah-
teem Turzija. —

— Pehterburgas bankas kungs barons Stiegliz dahwinajis
puſmilionu rubtu preekſch Œlahweem Turzija par palihdſibu.

— Kā „Pehterburgas awiſes“ ſino, tad tai 25tā Juli
Dahnijas kehniſch lihds ar Greezijas kehniū Kraſnajā ſelā
apſkatiſuſchees to no Anglijas atweſto lokomobili, kura preekſch
kara-laikem buhſe deriga, kara-pulkeem mantas peewest pa
praſtu zetū. Pee iſmehginaſchanaſ iſrahdiſjees, ka lokomobile
naw wiſ til deriga, ka tā iſdaudſinata. Ari muhſu augſtis
Kungs un Keiſars lihds ar ſaweem augſteem weeſcem bija pee
iſmehginaſchanaſ klahſt.

No Charlowas teel ſinohts, ka tur faſtahjuſchees 2 ahrſtes,
2 ſlinneeku kohpejas un 2 ſeldſcheri, kas drihſumā aiſbrauk-
ſchoht uſ kara-lauku, tur ſlinneekus aploht. Œchim brih-
ſcham wehl truhſtoht kahda druſkā naudas, kas drihſumā gan
tikſ ſagahdata.

No Wiſnes teel ſinohts, ka ſultana ſaſlimſchana wairſ
ne-efohſ til wahriga, un ka newarohſ nedohmaht, ka ſultans

no trohna atkaphſchotees, lai gan ſultans ar ahrſemes ſuh-
neem wehl arween ne-efohſ runajams. Turpreti pa leelakai
datai zitas ahrſemju awiſes ſino, ka ſultana nahwe drihſ gai-
dama, tā to ari peeminejam.

No Auſtrijas. Kā daſchas awiſes ſino, tad Auſtrijas
waldiba kahrojohſ, kahdu gabalu no Turzijas Boſnijas eman-
toht preekſch ſawas walſts. Tad ari teel ſinohts, ka Auſtri-
jas waldiba iſlaiduſe pawehli, zaur lo mihlitſchi teel ſafaukti
uſ kara-deenastu.

No Bukareſtes teel ſinohts, ka tur tikſchoht jauna ministe-
rija faſtahdita. Par ministeeru preekſchneeku tikſchoht eezelts
Joans Bratiano; Demeters Œturdsa uſnemschoſ finanzes jeb
naudas leetu, u. t. pr.

No Konſtantinopeles teel ſinohts, ka Murads no trohna
atteizees un wina weetā eeſtahjees Abdul Hamids, bet iſflu-
dinahſ wehl nefas ne-efohſ, jo griboht nogaidiht, lihds Mu-
rads mirſchoht. Ir iſpauſtas walodas, ka weena no nelaiķa
ſultana ſeewahni efoht Muradam eedewuſe giſti, tā ka taſ
wairſ ne-efohſ iſweſelojams; walodu un prahtu jaw efoht
pawifam ſaudejis. Pahre Abdul-Hamidu jo plaſchu ſinu pa-
ſneedsam iſgahjuſchā numurā.

Telegrafa ſinas.

No Berlinese tai 29. Juli. Tee pee Solonikas buhdami
Wahzijas kara-lugi tikuſchi atpakal atſaukti. — Bairijas
kehniſch aiſbrauzis uſ Hohenschwangawu. Œho ſeſtdeenu
Brasilijas keiſars atbrauks uſ Baireitu.

No Serbijas tai 29. Juli. Serbeeſchi pee Œienzas ir
Turkus ſakahwuſchi. — Turki tur ſawus kara-pulkus ſawahl
uſ weenu weetu. — Œchabhahs, ka Turkeem iſdohſchotees
tam pee Trebinjes eeſlehgatam Muktar-Paſcham palihgā nahſt.

— Pahre zitahm kara-buhſchanahm peeleekam wehl ſchahdu
telegrafa ſinu iſ Belgrades tai 28. Juli. Generalis Iſcher-
najeus ir eezelts par wirswadoni Timokas-Morawas kara-
ſpehſkam. Zaur tam nu kara-pulku wadiſchana tiks pahre-
grohſita (un labaki ari weifſees weena wadona rohkā buhdama).
Taſ Serbeeſchu kara-wadonis Iſcholoſs Antirſchſ, kas Turkus
pee Œienzas ſakahwa, ir Turkeem atnehmis kara-eerohtſchus
un ſchaujamas leetas. — Serbeeſchu palkawneekſ Deſpoto-
wiſchſ, kas Boſneechu nemeerneeku wadiſchannu uſnehmis, ir
pee Grohowas ſeptinas ſtanſtes uſwarejis un 50 zemus
eenehmis. Nemeerneeki zaur tahdu weifſchanahs ir aiſgrahbti
no leelas duhſchibas.

Geschiedenes Sina's.

No Nihgas. Nihgas kaufmanis M. Grünwaldts, kà dšir-dam, Filadelfijas wispahrigà pafauls leetu istahdè pelnoht leelu usflawefchanu par fawahm labi gehretam ahdahm un par daschadeem kofschcem uu flunstigeem istradahjumeem is ahdas. —

— Scho zetortdeenu pawadija wihru us muhschigu dufu, kas schejeenas Latweefcheem, ihpafchi R. L. beedribai paliks mihtà atminà. Schis wihrs ir Dhsols Dhsche, kas ilgus gadus fadsihwoja Kreewijas Seemel-Amerikà, kur beidsamà laikà darbojabs ar juhtas swehru un mescha putnu medischanu. Kad Kreewija fawas semes Seemel-Amerikà pahrdewa fabeedrotahm brihwalstim, tad Dhsols Dhsche greesahs atpakal us fawu tehwiu, Latwiju. Winsch ari weepalidseja pee R. L. beedribas nama dibinaschanas. Lai Deews meelo wina dwehseli.

No Buldermuischas. 23. Juli ap pusdeuas laiku muhs apmelleja pehrkonaleetus, kas nebij wifai smags un pa starpahm til mehrena duzinaschana atskaneja. Bet kad leetus gandrihs bij nolijis, tad sibins eefpehra Buldermuischas Plohsta kroggà. Kroggà un krogga preefschà ap to laiku bij wairaf zilweku, bet sibins neweenu zilweku nemaitaja, kaut gan tam, kas spehreena tuwumà trahpijees, drehbes us meefahm bij apfwilufchas. Kroggam bij falmu jumts, tadeht sibina uguns ar wahu wifu ehlu aisgrahba, ka glahbschana bij ne-eespeh-jama. Tomehr Buldermuischas un Jaun-Bilderlina labprahrtigi ugunsdsehseji bij ahtri pee rohkas un isglahba degdamai ehltai klastbuhdamu pagrabu un pahzelamo muitasbuhdu. Kroggs gluschi nodega un krogdsneekam daschas mantas, ari nauda, leefmàs palika. Bahdes weeseem ar twaikufugi breefmu brihdi gar degdamu kroggu brauzoht breefmiga flatuspehle un elementu plohfschanahs stahjabs preefsch azim. M.

No Nuhjenes. Lai gan tagad ir wehlfaku, tad tomehr gri-bam lasitajeem pastahstih, kahda nelaimè notika 3schà Juni sch. g. Nuhjenes pilsehtinà. Peeminetà deenà ap pusdeenu usnahja pehrkons un sibens eefpehra flursteni kahdà masà mahjinà. Spehreens bija pa flursteni eefkrehjis un tad ista-binà wirs krahfnes pa weenu keegelu schkirbu, kur malu bija isfittis, eefkrehjis un trahpijis kahdu pee 40 gadus wezu wihru, kas tur netahlu bijis, pee ohtras mahjinas jumta lahpidams, schini mahjinà patwehrumu meledams pret negaisu; tad sibens eefkrehjis grihdà un tai kahdu 1½ pehdu garu un 1½ zolas beesu un platu plaisnu usplehsis. Ari mah-jinas fainneeze bijufe no sibena fatreehta, bet wehlfat atdsih-winajufehs; tilai behrninsch ne, lo mahte us flehpja bija tu-rejufe. Kad es, scho rindinu rakstijabs, ari tant mahjinà pehz notilufchas nelaimes eegahju, tad gan katram lihds ar mani bija janopufschahs: „Deews fargi illkatru!“ — Us grihdas guleja wihrs ar afnainu galwu un weenà kahjà sah-baks faplohfsihts, zepure netahlu, kas leeliskam bija sa-ahr-dita. Ohtra kambari guleja gultà fainneeze, jaw drufku at-dsihwojufehs un grehti waideja; behrninsch guleja schuhpuli, kas guleja, to lehti wareja dohmaht, bet luhpinas bija silas, winsch bija aismidstis nahwes meegà un saldi duseja. Weza mahte, kas bija tai nelaimes brihdi sweika palikufe, stahstija, ka ta bijufe stelès un tas wihrs, kas no spehrets, sehdejis pee krahfnes un runajis, fainneeze ar behrnu flehpi klauhsjufehs un stahwejufe pee widus durwim. Us reisu wina, prohti

weza mahte palikufe kà dula; leels rihbeens un sehweku smata radufehs, un kad wina pafkatiujufehs us wezi, tad tas jaw bijis us grihdas. Wina steigufehs pee scha, bet pafkatiujufehs redsejufe, ka ari fainneeze bijufe semè nofritufe un behrninsch netahli no winas. Ari 2 behrni, kas to brihdi istabinà pee lohga sehdejufchi un grahmatu lasijufchi, palikuschi fweiki, til ka weenam ar flabardi afinis no kahjas tilufchas isfittas. Kad es to brihdi tur biju, tad gan behrni wairs nebija, bet grahmata gan wehl us lohga atwehreta. Pa to jabrih-nahs, ka weena data no spehreena isgahjufe starp abeem behr-neem, isfittufe lohgam ruhti, bet neweenu ne-aislahrufe. Saim-neeks to brihd nebijis mahjà. Waram gan dohmaht, to firds tam fazija, tahdas behdas mahjà eeraugoht. Mahja gan wairaf nebija flahdeta, kà til kahdi keegeli no flurstena gala nofitti un weena, ta jaw peemineta, ruhts isfitta. Bija spehreens bes uguns bijis. — Kà efam tagad dsirdejufchi, tad ap Nuhjeni un tahs apgabalu esohht laba wafaraja, it ihpafchi lini, kahdus gadeem ne-efohht redsejufchi. Rudsi tur gan pawifam naw, jo wifir ir isfitti un malinas til, kur kas atstahts, kà ka rudsi tihrumi isflatahs kà weza wihra galwa kam matini til ap austinahm. R. M.

No Praulenes. Kaut gan Mai un Juni eefahkums sem-lohpi apdraudeja ar daschadrem baigeem un tas noflumis pee faweem laukeem stahweja, tad tomehr tas zitadi palizis. Juli mehnescha widu usnahja kahds padebesis un ar laipnigu ra-finu semes flehpi nowihtufschohs graudinus atspirdsinaja. Bet ari tas wehl dauds nelidseja, eefam pehz kahda laizina fahla beeschaft liht un arweenu lija. Tagad gar katru druwas lauku garam eijohht katram, kà ari tam bes zeribas buhdaman sem-lohpin teel kruhtis mohdinata atgahdiba, ka preefschlaiziga kurneschana bija welta. Pa leelakai datai wafaras sehja, no ta arweenu usnahldama leetus atspirgufe, apfohla sem-lohpin bagatu rudens plahwumu. Ihpafchi lini, tas leela-kais mantas apzirknis, wilnojabs lepnà gresnibà, kahda til preefsch gadeem redseta. Seemaskweefchi gandrihs wifis jawr isnihkufchi, bet ar rudseem waram teikt, buhs gohds Deewam pa puflidhs. Pee dahrsa augteem leels knapums.

W. Zeppurneeks.

No Salaspils pagasta. Lai 17tā Juli ap wakara-laiku B. fainneeka mahjās schahds behdigs atgadijums notika: bija aisdurwi wanna ar karstu uhdeni peeleeta un ar drehbi aplikta preefsch masgafchanas. Behrninsch, kahdus pufohtra gadus wezs, kepurodamees pee wannas peegahjis un tur eekritis. Lai nu gan to mudigi no uhdens israhwa, pehz daktera aiskrehja un ar sahlehmu nopluzinato meesu apjmehreja, tad tomehr behrninsch schihs breefmigas fahpes newareja isjeest un 18tā Juli no rihta Deewa preefschà aisgahja. Wezakeem gan bija firds-fahpes leelas par fawa behrna breefmigu nahwi, bet ar tahm behdahm wehl nebija deefgan, jo Deews atfuhstija wehl zitas behdas. Lai 19tā Juli no rihta winu deenastmeita, kura ari bija kurlmehma, gahja us plawahm pahri par Nih-gas-Dinaburgas dselszetu, kur pahri nebija brauzama weeta; eijohht tai nemanohht uskrehja grants-wedama maschine un tai nobrauzga kreifo rohku, kahju un ari galwu fadragaja, kà ka mineta meita drihs fawu dsihwibu bija isflaidufe. Dselszeka waktneeze, zetu apflaidamahs, to usgahja un fasauga laudis, kas tur pat rudsus plahwa. Plahweji nelaimigo meitu pa-sina, ka ta ir B. fainneeka deenastmeita, tadeht tee stehsahs us minetahm mahjahm sinu doht, ka meita ir no maschines

fabraukta. Nu bij atkal deesgan leela waimanaschana neween fainneefceem un faimoi, bet wiswairal winas radeem. Ubi nelaike tika tai 21mâ Juli Salaspils kapôs muhschigâ dufas weetâ guldinati. Schis nelaimigs notikums lai ari ziteem der par mahzibu, ka buhs fargatees no tahdahm breefmahm. M. Birkmann.

No Kursemes. R. basnizas draudse bagats semkohpis, kas no fawa fklaidra kapitāla intrefehm warejis pahrtikt un pee tam neprezejees wezpuišs, kura dšihwe masak prasa un ir weeglata neta kahda familijas tehwa fainneeziba, ņha gada wahju secmas-ņehju zaurlukhojis un ņawu pehrnaja rudeni preekņch ņha plahwuma taifitu gatawu un bagatu rehkinumu par ne-ņidewigu atradis, zaur to ideenas leeladôs firdņehstôs eegrimis, pehdigâ galâ ismifis un ņlinti nehmis ņchinis deenâs patš ņewi noņchahwees. Šhe mantas kahrneeka wefela bilde redsama. Neko nelihdņeja, ka bagata wafaras ņehja lihgsimi un kupli preekņch wina azim lihgojabs, kad tam wiņs kahribas rehkinums nefader, tad dšihwibai naw nekahdas wehrtibas. M.

No Pleņkawas mums ņchahds raffis peefuhthits: Mihli tauteņņchi! Labu ņemes gabalu no ņawas tehwijas pa dņelņu-zelu nobrauzis, un tapat daschas pilņņehtas kâ ari tauņchu dšihwi wehrâ lizis, mans prahts us to nefahs, zaur ņcho rakņtu kahdas ihņas ņinas ņaweem tauteņņchem preekņchâ zelt.

1) Dinaburga. Par ņcho pilņņehtu un winas buhņņchanu jaw daschs labs wahrds Latweeņchu laika-rakstôs ir tekts un peminehts, tad tomehr ari man no ņawas puņes kahds wahrds par winau ir jafaka. Preekņch kahdeem 8 gadeem atpakal, kad es zaur ņcho pilņņehtu reisoju, tad manas azis to wiņs neredņeja ko tagad, jo eekņch 8 gadu laika ņchi pilņņehtu ir waren leela iņplehtuņehs us wiņahm puņehm ar ņtalteem nameem un dņelņu-zeta ņtanzijahm, tâ ka pehz kahdeem gadu deņmiteem Dinaburga eenems jo eewehrojamu ņlawu ņtarp ņitahm Kreewu-ņemes pilņņehtahm. Un kapehz tad ne, jo wina dņelņu krusus us ņawahm kruhtim neņdama ņaweeno dņio Kreewiju ar ahrņemehm; ihņi ņakoht, no ņchahs pilņņehtas war us wiņahm puņehm braukt kur ween gribedams. Ari labs pulzinņch Latweeņchu ņhe uņturahs, kas ņawâ ņtarpâ kahdu namu iņihrejufchi un tâ ir Latweeņchu bredribu dibinajuņchi, kas, kâ rahdabs, gan ilgi nepastahwehs wiņ. Tikai tas ir janoschelo kâ tapat Wahju ka ari Latweeņchu draudņei tē truhlņt ņawas ihpaņchas basnizas, lai gan wineem ir ņawš mahzitajs un kņsters. Šcho briedi wina ņawu Deewa kalpoņchanu tura kahdâ iņihretâ mahja, kur nohtes basniza ir eerikteta. Pahre paņchas mahjas ohtrâ galâ atrohdahs kņstera dšihwojama mahja ar to tur buhdamu mahzibas behrnu ņlohtu, kas wiņs apalkņch weena ta paņcha jumta atrohdahs. Kņsters Hôbņchman k. man it miņligi tapat ņawu ņlohtas-mahju kâ ari basnizu jo peeklahjigi iņrahdija.

2) Reņchiza. Šchi pilņņehtu no Dinaburgas buhs gandrihs kahdas 100 werstes tahtu pee paņcha Pehterburgas dņelņu-zeta eekņch Witobņkas gubernas. Wina pehz ņawas buhņņchanas naw wiņs wiņai leela, bet tomehr patihkamâ weetâ buhweta, ar 2 Kreewu un 1 katolu basnijahm. Šhe wiņwairal uņturahs tikai Kreewi un laba data ņchidnu, kas bagatas bohdes eeriktejuņchi, tē ņawas rebes us preekņchu dņen. Wiņs tas apgabals no Dinaburgas lihds Reņchizai it ņklaidri rahda, kâ rudņi ņhe ir ņlitti, pa puņu iņņalufchi un ņitâs

weetâs pawifam uņarti, bet wafarajs ņahw, gohdš Deewam, itin labs, tâ ka us labu plahwumu gan war zereht.

3) Oņtrawa. Kad reisneeks Reņchizas pilņņehtu atņahj, tad tas zelņch, kahdas 130 werstes, lihds Oņtrawai winau pa dņelņu-zetu wada tikai pa meņchu un muhschigeem purajeem weenumehr us preekņchu; tikai kahdas 40 werstes preekņch Oņtrawas nu jaw beidsahs meņchs un purwi un ņchur un tur azis eerauga apņtrahdatus laukus, lihds kamehr ap ņidof muiņchu nu eefahkabs leeli klaijumi ar apņtrahdatu ņemi, labahm plawahm un teizamahm ganibahm un tâ ņchis jaukais plazis nu ņteepjabs prohjam lihds paņchaj Oņtrawai, kas ņchôs pehdigôs gadôs nu ir pahrewehrtuņees par it jauku un ņklaiņtu pilņņehtu. Oņtrawa pehz ņawas buhņņchanas naw tik leela kâ Dinaburga, bet wina ar 7 Kreewu basnijahm ņtarp Welika upi buhweta, kas ņchaj pilņņehtai zauri tel; ņahw patihkamâ weetâ beņ ņmilts klajumeem us augligas ņemes gabala ar teizameem ņaknu dahņeem. Uhdens aku jeb pumpju ņhe pawifam naw, bet laudis, kas wiņwairal Kreewi ween ir, tadeht uhdeni preekņch brukeņchanas ar muzahm tikai no Welik upes ween wed us wiņahm puņehm kur tas ir wajadņigs. Wiņai pilņņehtai, tas leelais un jaukais tilts, kas pahre Welika upi, no ņchuguna un iņirņteem granita almineem ar 8 ņtabeem buhwets, ir teefcham par jo leelu gresnumu un iņpuņchkoņchanu. Ewangelijuma tizigeem, kas ņchaj pilņņehtâ jeb us ņemeem dšihwo, tē ņawa Deewa-nama naw, bet wina ņawu Deewa kalpoņchanu tadeht notura kahdâ teefas-nama iņtabâ, kur Pleņkawas dr. mahzitajs Bresinņki kungs, tē kahdas 6 reises par gadu atbraukdams, ņhe Deewa wahrdus ņlubina un ari pee ņw. wafar-ehdeena laudis peenem. Oņtrawâ gandrihs wiņi nami ir tikai no almineem ween buhweti ar platahm un brugetahm eelahm, kur maņ ween netihrumi jeb grufchi ir redņami. Tomehr alus ņhe ir lohti dahrgs un ari maņ ween teek bruhkchts, tas rahda, kâ Kreewi alu maņ ween dņer un to mihto, bet wina jo prohjam paleek pee ņawa miņta eerasta brandwihna un tehjas, kas ir winau teizamais dņehreens, pee ka tee ari wiņwairal kawejahs.

4) Pleņkawa pate gubernas pilņņehtu buhdama, ir 52 werstes no Oņtrawas un ņahw jaukâ lihdsenâ weetâ buhweta ar 32 Kreewu, 1 katolu un 1 Lutera basnijahm puņchota. Pilņņehtas eelas ir wiņwairal taifnas un lohti platas, ari tahs eedņihwotaju mahjas naw tik beņņi kohpâ, kâ tas ir eekņch Mihgas redņams, tadeht ari Pleņkawa rahda miņligaku iņņlatu neta muhņu paņihņtama Mihga. Welik un Pņkow upes tel ņchaj pilņņehtai gandrihs tâ ņakoht zauri un tadeht no ņchahm abahm upehm laudis ņawai iņtikņchanai uhdeni ar peewehchann apgahda, kas pilņņehtneefceem deesgan reises un publes dara. Wiņs tas leelais ņemes gabals no Oņtrawas lihds pat Pleņkawai ir wairal lihdsena neta kalnaina ņeme, tomehr ir ņchaj apgabalâ rudņi ņchogad naw nekahdi teizami, lai gan wafarajs un lini ir jo wareni, ari ņeena ņchahs puņes eedņihwotajeem buhs lohti maņ, tapehz ari tē raga-lohwi neņtahw nekahdâ ņenâ. Labu un brangu peena gohwi tantini ņhe pahredohd no 4 lihds 10 rubleem gabalâ. Kâ pa leelu pilņņehtu ar andeņņchanu t. i. ar piņņchannu un pahredohņchannu eet, to jaw iņkatriš gan patš ņapratihs, kas pilņņehtas ir apmeklejis, tadeht lai par to leetu labak paleek neņtahņihts; kâ Widņemneefceem un Kursemneefceem tas ir ņinams, tad ņchôs pehdigôs gadôs, wiņwairal Pleņkawas gubernâ, kâ ari Oņtrawas ap- rinki ir daudš Latweeņchi us dšihwi nometuņchees un arweenu

peenahl wehl jauni eedfihwotaji flacht, ta ka ar Bahju dr. Koppa jaw teel rehkinahls no 24000 lihds 25000 ewangelijuma apleezinataju fskaitlis, kas eelfsch 10 gada laika no 5000 dwehfscham ir pee-audfis lihds 20,000. Bet ja kahds kahrotu plafschakas finas pahr fcheem fwehfschumâ naktofscheem Latweefcheem dabuht, tad tahdam waretu gandrihs fchahdu atbildi doht. Ar fawu dshwofchana un klahfchanohs wini ir puflihds meerâ un dascham ari jo labi eet, ta seme efocht laba un rentes ari ne-efocht til leelas ka newaretu aifmalfscht. Lai nu gan pee meefas wini ir istifufchi, tomehr turpreti pee gara ifkohpfschanas tee ir lohti nonihfufchi wahrguli. Wini wifwairaf ufturnahs Plefkawas, Welik, Toropez un Holm aprinkôs, tur ari pulks ir Sgauni. No fchahm weetahm basniza teem ir tahlu un Lutera fskohlu nelahdu naw, tadeht ari wina behrni usaug leelâ tumfiba, kas no fawas tijibas neko nesina. Un tahds usaudfis behrns pehjal naw ne Lutera ne ari Kreewâ. Un fchi nelaima zetahs no ta, ka teem te naw fawas, bet Kreewu fskohlas ween, tur tee fawus behrnus ari mehds fufhticht; tur nu wini Kreewu walodas lasifchana un rakstifchana gan teel ifmahziti, bet tad ari no Deewa wahredeem un kattifma mahzibas neweena nesina un kad nu ir ja-eet Deew-galda mahziba, tad finams, ka tahdu behrnu jaw newar mahzitajs eefwehticht nei ari pee fw. wakar-ehdeena peenemt un ta daschs behrns dabuhoht trihs jeb fchetras reises deew-galda mahzibu zauri eet, lihds kamehr to war eefwehticht. Kâ Plefkawas Kesters Gulbe f. man stahstija, tad Welik muifchâ gan tifufi Lutera fskohla eezelta, bet tad ari drihs ween ifnihfufi zaur pajchu laufchu wainu, kas preefsch fawas fskohlas neko negribejufchi doht, jo Kreewu fskohlas teem ifnahloht dauds lehtakas un ari labafi pee-eijamas neka fawas tijibas fskohlas. Lai nu buhtu ka buhdams tomehr ka ta wifa, ko te ifsumâ esnu teizis, ir redfams un juhtams, ka ir Kreewu-semê Lutera-tizibas apleezinatajeem fawas tijibas fskohlas ir lohti derigas un nepazeefchami wajadfigas. Par to wifu uf preefschu rakstifchu plafschakas finas. Ar Deewu, dshwojeet wefeli! Zufhu draugs

A. Scherberg.

No Plefkawas apgabala. Basneedsu Mahjas weefa lasitajeem fchahdu finu: Pehz auffsita pawafara muhs peemel-leja leels faufums un karstums, ta ka no wafaras fwehtkeem lihds pirmajahm Juli deenahm dauds weetâs til leetus debefschi beeschi parahdijahs, bet nelija. Mai beigâs un Juni fahlumâ dauds deenâs karstums fneedsahs lihds 30 grahdeem un ap pufdeenu zitahm deenahm wehl wairaf, ta ka dauds weetâs fahle nokalta, weetahm ari plahni rudfi palika seedu laika balti. Lini un meefchi, ko fchogad wairaf pee mums pehz wafaras-fwehtkeem fehja, dauds weetâs pa leelafai dafai ne-usnahza, ta ka femturi fabijufchees daudfi fawus lohpius pawifam bes zenas pahrdohd, gohwis par 5 un 7 rubl. gabalâ un leelas aitas par 1 rubl. 50 kap. un 2 rubl. gabalâ. Meschu un purwju degfchana fahka besgaligi pawairotees, wifuwairaf Pehterburgas gubernija. Bet tagad ir wifahm behdahm gals; 2trâ un treschâ Juli dabujam stipru leetu, ta ka semi zaur zaurim ifmehrzeja. Ausas un meefchi tagad aug melnu melnee un lini pa leelafai dafai pee mums ir fanahfufchi ta ka ziteem gadeem. Ar feena plaufchannu, ko ziteem gadeem pee mums ifdarija no Pehtera Bahwila deenas lihds Eljas fwehtkeem, tagad to darba ifdaram no Eljas fwehtkeem lihds rudenam. Reis pahr Eljas fwehtkeem

runadams peemineschu ari, ka mehâs Eljas fwehtkus fwehtijam. Mehâs winus fwinnam wefelu nedetu un mums nenahftik weegli winus fataifcht, jo uf wineem mums jabruhwe alus, ja-avgahda brandwihns un ari gata, jo ta mums ari wifseem naw, bet wairakeem japehrf. Daudsreis pehrkam wairaf Koppa weenu wehrfi un to pee flakteschanas fmalft ifdalam; ziti ari pehrkam pilfschta gatawu noslaktetu, ka galwas un kahjas, un wahram studiuu. Tad wehl wifadi pihragi, no pilfschta pirkteem milteem; zitâs leekam wefelas fivis eelfschâ, zitâs rihfcha putraimus un rofines, un tad wehl daschadus zitâs pihragus. Uf tahdeem fwehtkeem, furi mums ir wairaf reifu gadâ, til fne wifseem zeemeem weenâ reisâ, — uf tahdeem leeleem fwehtkeem naw nelahds brihnumâ, ka gandrihs wifseem ir parahdi jataifa un dascham labam fawâs kaschoks un audekli kihlam ja-eeleef. Til dauds pahr fwehtkeem.

— Juni mehnesi Plefkawas tuwumâ nôdega weens zeemâ ar 24 fainneeku mahjahm. Uklas gan bijufchas apdrohfschinatas, bet tur tad nu tahs zitas mantas, ko uguns aprihjufe. Stahde efocht leela. Pee ifmelleschanas peenahza, ka maffi behrni nogahjufchi peedarba, tur ufrahwufchi fpijfschlas, fahuhufchi uguni un tikam nefufchi falmus un trahwufchi uf uguni, kamehr peedarbs un rija fahfufchi degt. Pee mums tahds eeradums, ka gawenu wafarâ fakur leelu uguni, tur fweestu un peenu fadefina. Laikam minetee behrni to redsejufchi, buhs eedohmajufchees ari ta daricht un ta tad peedarbâ fahfufchi uguni kurt.

P. R. P.

Kahds Kreewfemneekâ.

No Wallas tai 25tâ Juli fch. g. Schodeen Wallas basnizâ tika kristichts schihds, kas drihs 40 gadus wezs ar to wahrdû Grünbergs un tahdus gadus jaw zeefchi pee Oppelalna mahzitaja Trey lunga tijibas mahzibu mahzijeos. Pehz Latweefchu Deewa wahrdû fpredika winsch tika kristichts. Altari bija Wallas prahwesta tehws Kupfers, Oppelalna mahzitajs Trey un Balfones mahzitajs. Prahwesta tehws kristifchanas darbu atflahjis, Oppelalna mahzitajs kristijis un Balfones mahzitajs uf kuhmahm runajis. Tijibu schihds flaki apleezinajis. Tijis kristiba nosaukts: „Zehlabs Julius“ par jauku atminu, prohti ka Zehlabâ deenâ, Juli mehnesi tijis kristichts. Pehz kristifchanas kahds pahrkristijeos schihds tam laimi wehlejis. Lai Deews muhsu jaunam basnizas lohzeklam palihds.

R. W.

Ahrfemes finas.

No Franzijas. Daschreis no Franzijas finodami peeminesjam ultramontannu rihkofchanas, ka pahr peemehru fwehtas staigafchanas, jumprawas Marijas parahdischanohs u. t. pr. Tagad kahdu wahrdû fazifim pahr Marijas parahdischanohs. Jaw reis tikam fnojufschi, ka ar fchahdu parahdischanohs notizees; prohti Deenwidus-Franzija reis nahza kahdam sehnam preti feeweete, kas teizahs, ka efocht jumprawa Marija. Sehns to pateiza fawam tehnam, kas bija brihwprahfigs wihrs un tamdeht netizeja tahdahm parahdischanahm. Winsch uf parahdischanahs weetu nogahja un tur ari dabuja minetu feeweeti redseht, bet kad winsch tai stingri usbruka, tad wina tam fazija, ka efocht gohdiga feewa, kas no ultramontaneem peerinata, lai par jumprawu Mariju ifleekotees. Ta nu bija flaidra peerahdischana, ka mineta jumprawas Marijas parahdischanahs bija bijufe laufchu mahnischana. Nu attal tika pahr Marijas parahdischanohs ultramontannu awifes rakstichts.

Brihwprahdigas awisēs, kà jaw prohtamē, tahm srahm neti-
zeja, bet pagedreja, ka ta leeta efoht ispehtijama un peerah-
dama, pirms ta par pateesibu teel laudim usstepta. Waretu
par johzigu nosaukt to atbildi, ko kahda ultramontanu awise
us mineto peeprastichanu atbildejufe. Wina nu isflaidrodama
atbild, ka brihwprahdigem nemas ne-efoht ta eespehichana aug-
stakus brihnumus isprast un ari nemas ne-efoht zeenigi, ka lai
wineem tahdus brihnumus isflaidrotu. Katrs weenteefigs un
prahdigs lastajē weegli nopratihs, no kahda swara un wehr-
tibas ir schahda isflaidrodama atbilde, kà ka mums no sawas
pufes newaijadsehs neko waital faziht.

No Bulgarijas. Pah Bulgareeschu zeematu Nowofelas,
Batojchomas un Kriwenikas ta nosauktu „apmeerinafchanu“
atrohdam schahdas sinas: Tas bija tai 20ta Mai, kad No-
wofelas zeema, kur 438 mahjas bija (jo tagad tur wairs
naw ne jausmas) eenahja ap pufdeenas laiku kahdi 438 ne-
meerneeki, pilnigi mundeerini mugura, ar slintahm un rewol-
wereem. Wini zeema widu nostahdija sawu karohgu un us-
aiznaja zeema eedfihwotajus, lai tee wineem peebeedrojotees
karofchanā pret Turkeem. Daschi no nemeerneekem eegahja
zeema preekfchneeka namā, fahchja tam rohkas us muguru un
aishuhtija us Selwiju, kur lika faziht, ka wini, prohti ne-
meerneeki, efoht peespeesti pee kara eerohtfcheem kertees, lai
Turku juhgu waretu nokratih. Turku waldbiba waroht us
tam palantees, kà kad wina ari wifus Turkus no Donawas
lihds Balkana kalneem kà ari Afrikā un Afijā kohpā fajauktu,
tad tomehr tas wifē buhtu welti, jo Bulgareeschu nepadoh-
fchotees lihds beidsamam wihram. Kad zeema preekfchneeks
bija aishuhtih, tad nemeerneeki no zeema aishahja lihds ar
zahdecem zeema laudim, kas wineem bija peebeedrojufchees. Til
ko no zeema isgahjufcheem wineem preti nahja kahds pulks
Baschi-Bozuku. Turki dohdadami, ka nemeerneeku efoht dauds
waital un zeems no teem pilns, ne-eebrohichinajahs zeemā
ee-eet. Nemeerneeki nekawedamees usbruka Turku pulkam. Tee
pa leelakai dafai til ar pistolehm un nascheem isrihtotee Turki
laida drihs kahjas walā. Kahdi 100 saldatu palika nokauti
us kauschanahs weetu; nemeerneeki aisdewahs us Balkanes
kalneem, sawus eewainotohs lihds nemdami. Zeema laudis
bija preezigi, ka tiklab Turki kà ari nemeerneeki bija aishah-
fufchees prohjam, un zereja, ka winaus neweens wairs netrau-
zejchoht. Bet tas notika zitadi: til ko naktē tumja bija
eestahjufehs, tē fahla funi reet un laukt un no meega isträu-
zeteē laudis dširdeja schauschanu. „Turki muhsu zeemu ap-
schauda!“ tā no dauds pufehm atflaneja; bailes un jufschana
fagrahba laudis; wifē fkehja schurpu turpu zits gar zitu,
bet nekur newareja ismukt, jo zeems bija wifapfahet no Tur-
keem apstahs. Wifē laudis bija weenā mudschekli zeema widu
fahfrehjufchi. Neweens nesinaja, ko lai faloh. Waimana-
fchana un fleegfchana atflaneja no wifahm pufehm; leellohpi,
aitas, sirgi wifē tika jadsihti ap laudim un tur stahwedami
lihdfinajahs dšihwahm flanstehm, kas no eenaidneeku lohdehm no-
schehlojamohs zeema laudis pafargaja. Kamehr wehl bij tumfchs,
lohdes neko nekafchbeja, bet kad uguns gaischums no degda-
mahm ehlahm ischlahs un Turki nu wareja laudis flaidri
redseht, wini nu fahla schaut un drihs noschautee un fahchautee
zeema laudis guleja un wahrtijahs sawas afinis. Bija breefmu
brihdis. No wifahm pufehm Ischerkeschi zeemā eebruka.
Bija kahdi 2000. Zeema laudim usbrukufchi wini firm-
galwjeem, feewahm un behrneem galwas nozirta, usgreesa weh-

derus, plehsa eefchās un nokautohs pee malas atfweeda.
Schini breefmu brihdi kahdi 200 zeema laudis fapulzejahs
un ko ahtrumā wareja fakampt, ar to nu fahla preti ture-
tees fleplawahm. Schim masam duhfchigam pulzinam ari
isdewahs zaur eenaidneekem zauri isfistees, bet wina feewas
un behrni palika atpakal, ko tee swehri bes schehlastibas no-
kahwa. Kad nu wifus bija apfahwufchi un degdamā zeemata
wairs newareja istureht, tad wini zeema lohpus aisdina few
lihds; ari 42 meitas, ko wini bija fahchjufchi, wini lihds
panehma. Nowofelas zeems nu bija isphofstih, ar wahdu
faloht, judis no semes wirfus, tilai pelnu tshupa un lihki
rahbija to weetu, kur nupat meerigs zeems bijis. No fche-
jeenas Ischerkeschi dewahs us Kriwenikas zeemu, kuram bija
300 mahjas un kas stapat tika nopohstih kà Nowofela.
Kriwenikas zeemu isphofstijufchi wini atkal dewahs us Bato-
jchomas zeemu, kam bija kahdas 250 mahjas un kas tahdu
pafchu likteni peedfihwoja. — Tā nu bija trihs zeemi isphof-
stiti. Ischerkeschi bija pawifam kahdus 72,000 leellohpus
un aitas falauwijufchi, kurus wini par smeekla naudu Tur-
keem pahrdewa. Tapat ari sawangotahs meitas wini pah-
rdewa Turku zeemōs jeb ko nepahrdewa, tahs par naudu lika
apghniht. Deems apschehlojahs par nabaga kristiteem un
fuhija fihwu seemeta wehju ar sneegu*), kas applahja breefmu
weetas un aishbeedeja fleplawus Ischerkeschus, kuri steigchus
raudsija sawu laupijumu pahrdoh. — Pawifam bija no
fleplawu Ischerkeschu rohkahm isglahbufchees 100 wihru is
Nowofelas, 30 zilweki is Batojchomas un 24 zilweki is Kri-
wenikas zeema. Schee wifē fatikahs us Balkana kalneem, kur
wini pahrzeeta breefmigu nakti. Pufpliki, falijufchi wini
lihds zeteem par sneegu bradaja, rihtu gaididami un turflah
nesinadami, kur lai greefchahs. Kad rihts atnahja, tad wini
aisdewahs us nemeerneeku lehgeri. Tas sinotajē, kas to nu-
pat no mums pafneegto sinu farakstija, ari tani pulkā bija
un ohtrā deenā aisdewahs Sielwu, kur winfch bija dširdejis,
ka wina mahja no Ischerkescheem pahrdoh. Waj apbehdinatam
brahlim isdeweēs, sawu nelaimigo mahfu atrasti un atfwabi-
naht, naw wehl sinams. Tahds bija tas notikums, ko Turki
par Bulgareeschu dumpja zehloni apfihmeja. Tureenas pah-
waldneeks aishlaida pee sawas waldbibas us Konstantinopeli
tahdu telegrafa sinu: „Dumpis Nowofelā ir apspeests un
wifē nemeerneeki ir muhsu flaweneem kara-eerohtfcheem pa-
dewufchees. Bateiziba lai ir Allah, kas laimi us muhsu pufē no-
stahdijē.“ — Scho sinu apflatoht buhtu jadohma, ka
Turki nemeerneekus pahrfpehijufchi un tee padewufchees; bet
kà tas pateefigi bija, to lastaji nupat lasija: nemeerneeki
fahahwa Turkus un tee aishbhga, bet pa nakti atpakal at-
nahja un usbruka meerigeem zeema laudim, teem mahjas fa-
dedfinaja un pafchus nokaudami. Schis weens notikums
deesgan peerahda, zil tizamas ir sinas no Turku pufes un
kà Turki nemeerneekus pee meera peespeesch; tamdeht ari scho
breefmu atgadijumu jo plafchaki aprastitu pafneedsam. Tai
sinā no Salonikā lastaji atradihs peelihdsigu buhichanu.

No Solonikas. Kà no tureenas teel sinohts, tad Solonikā
un winaš apgabalā ir tahda buhichana, ka ta gandrihs naw
pahrzeeschama un isturama. Kahds ahfemes awifchu sinotajē
rastā tā: „Baschi-Bozuki ir nometufchees starp Solonikas
pilsfchentu un wina bahnufi, tur few lehgeri eetaifidami. Zaur

*) Ap to pafchu laiku ari pee mums Baltijā sneegs fnaiga un fala
Mai mehnefi.

to nu wifš tas apgabals ir pawifam nedroššs palizis, ih-pašči feewas un meitas nedrihšt nemas no pilšfehtas išeet ahrā. Laudis, kas ap Soloniku dšihwo, teel breefmigi no Bašči-Bozukeem aplaupiti un aplaupitee lautini wehl war laimigi buht, — kad wineem teel no laupitajeem at-štahtas winu feewas un meitas un pašči neteel nokauti. Ari pašča pilšfehtā Bašči-Bozuki isdara waras darbus, tā par peemeeru wini noduhra Solonikā kahdu balbeeri, kas wineem nefa nedarija. — Pilšfehtas pahrwaldneeks wineem pawehleja, lai wini fawu lehgeri us zitu jo attahlu weetu no pilšfehtas pahrzeloht; bet wini ne dohmaht nodohmaja šchai pawehlei paflaufiht. Par laimi, ka ahršemes kara-lugi stahw preefš Solonikas, jo zitadi Boschi-Bozuki jaw fen buhtu Soloniku islaupijufchi un fawus sināmus waras darbus pa-strahdajufchi. Bahr Bašči-Bozukeem reis runadami, ari fa-zisim kahdu wahrdu, kahdi ihsti ir Bašči-Bozuki. Bašči-Bozuki ir no widuweja nepatihlama auguma, ar leelu galwu, kura leelas swehram lihdsigas azis swehro; kruhtis ir ar spaltwu apaugufšas, platas bitšes jeb uhsas kahjās un nodrihskati kamsoti mugurā. Apflatahs Boschi-Bozuka gihmi, tad at-trohd, ka wina gihmis israhda swehra buhšchanu un lohpišku nešchlibu, kas katru noseegumu un breefmas darbu bes širds apšinas spēhji isdariht. No Bašči-Bozukeem waretu dascha-dus atgadījumus pastahstih, mehš tikai peeminešim to, ka ne-reti Bašči-Bošchuki masōs pulzinōs fataišijufšees un iſgah-jušchi uš fawu roku uš laupifchanu. Kahds no šcheem pul-zineem bija falaupijis 15 Serbeefchu meitas, bet tureenās gubernatoram isdeweēs, wineem šcho laupijumu atneemt. Bei-gās wehl japeemin, ka Solonikas eedšihwotaji ilgoht ilgojahs pehz kahrtigas buhšchanas, kur nebuhtu katru azu-mirkli no flepkawahm jabihstahs.

No Montenegras. Montenegreescheem karoschanā brangi weizahs, tā par peemehru wini jaw Klekas pilšfehtu eeneh-mufchi un Mostaras pilšfehtai usbrukufchi.

No Serbijas. Serbeefcheem fahst wahji eet, ihpašchi deen-widus rihta pušē, kur generalis Iſchernajews wadišchanu tura, prohti tureenās pulkam bijis no Turku kara-spēhla ja-attahp-jahs. Bet nekās sklaidri nau wehl sināms un ihpašchi tagad, kur Iſchernajews tizis par wifu generala preefšchneeku un tā tad wifa wadišchana un iſrihkošana weena wadona rohlās buhdama warehs pilnigaka buht — tagad wehl janogaida, ko Iſchernajews eespehji. Šchē klahst ari peeleekam sinu no Bos-nijas, ka tur iſklihdufšees kara-pulki fahst fahstahditeēs un Her-zegowinā Slahweem brangi weizoteēs.

Widšemes ſkohlotaſu-konferenze Balkā.

(Slatees Nr 29. Beigums.)

Bach f. runaja par to tehmatu:

„Kā ſkohlotaſam fawa ſkohlās-mahziba ja-eegrofa, kad mahzibas waloda ir wahzifka, un pa datai til latwiſki ru-nadami behrni ſkohlā ušnemti teel?“

Gesahkumā runaja Bach f. par to, ka šchis tehmatš ne-ſchmejoteēs wis uš jemes ſkohlām, kurās til weenas tautas behrni mahziti teel, bet uš tahdahm ſkohlām, kuru mahzibas waloda ir wahzifka, un kas pa leelakai datai muhſu leelaku pilšfehtu tuwumā atrodahs un dašch-daschadu tautu behrnus ušnem. Tahlak runadams Bach f. peerahdija, no ka tas nahf, ka minetas ſkohlās no dašch-daschadu tautu behrneem jo beēi ween ušmekletas teel. Dašchus mahzibas preefšme-

tus, kā p. peem. laſiſchanu, rakſtiſchanu, rehſinaſchanu, ſkai-tiſchanas mahzibu, dohmu uſrakſtiſchanu, walodas mahzibu, dšeedaſchanu un religijas mahzibu tuwaki apſkatidams mehgi-naja wiſſch iſſklaidroht, kahdā wiſſē metodifki kates no ſcheem mahzibas-preefšchmeteem mahzams, lai zaur to ar teem behr-neem, kas wahzifki neproht, kahds labums nahktu.

Ar šcho runu faweenoja Bach f. ſchahdas tehšes:

1) Birma mahziba katram behrnam jaſanem tai walodā, ko wiſſch proht.

2) Ja muhſu tautas ſkohlās til muhſu tehwu waloda ween tiktu mahzita, tad tas muhſu tautas wiſpahrigai un ſabeedrigai (social) iſglihtofchanai ſlahdetu.

3) No paidagogifka ſtahwoſta ſkatoht ir aplam, ka Lat-weeſchu behrni bes kahdas ſagatawoſchanas Wahzu ſkohlās eestahjahs.

4) Ja kahdās weetas Latweeſchu ſkohlās truhſti un Lat-weeſchu behrneem Wahzu ſkohlās ja-eet, tad ir walſtei waj draudſei par to jagahda, ka preefšch wineem ihpašchs ſkohlotaſs teel peenemts.

5) Tahdās Wahzu ſkohlās, kur ohtra ſkohlotaſa nau un kam tal Latweeſchu behrni ja-ušnem, ſkohlotaſam katrā brihdi, kad ſkohlēni wahzifki neproht, latwiſki jaruna.

Par šcho runu pahrpreeſchoht uſteiza konferenze runataju, ka wiſſch fawā runā fawus peedšihwojumus it iſweizigi bij iſleetajis.

Behz ihſas debates tika wiſas 5 tehšes peenemtas. Kad debate bij beigta, tika preefšchpušdeenas ſehdeſchana pulkſten 1 ſlehgta.

Pulkſten 3 ſahkahs pehzpušdeenas ſehdeſchana.

Preſidents, Gulele f. ſinoja par diwi zerameem pahrtabo-jumeem muhſu ſkohlās laukā.

1) Eſoht zerams, ka muhſu draudſes ſkohlotaſi tilſchoht no wiſahm krohna nodohſchanahm atſwabinati un pee brih-was kahrtas peefkaititi. Jo uš tautas apgaiſmoſchanas miniſtera wehleſchanošs eſoht Tehrbates mahzibas-aprinka tu-rators pee Widšemes landrahtu kolegijas peepraſijis, winam par muhſu tautas-ſkohlotaſu teeſibahm, ſtahwoſki, peederibu u. t. pr. tuwatas ſinas pajneegt; turklaht peeminedams, ka, ja muhſu tautas ſkohlās behrnus ſkohlās-ſinatnibās, til pat tahlu wed, kā krohna elementarſkohlās, ſkohlotaſeem ari tah-das paſchas teeſibas peekrihtohht kā krohna elementarſkohlotaſeem.

Behz garateem pahrpreedumeem par šcho leetu ar Widšemes ſkohlū wirswaldiſchanu eſoht Widšemes landrahtu kolegija kuratoram atbildejuſi, ka muhſu draudſes-ſkohlās zaurmehrā behrnus ſinatnibās til pat tahlu wed, kā krohna elementar-ſkohlās, un tadeht miniſterijai deht draudſes ſkohlotaſu at-ſwabinaſchanas no nodohſchanahm luhgſchanas rakſtu eesnee-guſi. Šchai luhgſchanas rakſtā walſis ſkohlotaſi ne-eſoht peemineti, tadeht kā leelaka data no muhſu walſis ſkohlām to wehl ne-eespehji ko krohna elementarſkohlās; lai gan pee mums ari daudš walſisſkohlās atrodahs, kas draudſes ſkoh-lahm lihdsinajahs.

2) Par draudſesſkohlū ušplauſchanu ruhpedameēs Widšemes wirswaldiſchana par to gahdaſchoht, ka drihſumā likimi iſnahlfchoht, kas noſaka, ka katrai draudſei fawā draudſes ſkohlā ohres ſkohlotaſs jatur un jalohne.

Par ſcheem mineeem ſinojumeem iſzehlahs garako diſkuſija. Kad diſkuſija bij beigta, wehſtija mahzitaſs, Ulman f., par Latweeſchu rakſineezibas komitejas darboſchanošs iſgahjuſchā

gadā. Starp ziteem wehstijumeem wiņšch ari peemineja, ka Gaujenes draudses fšohlotajs, Spalwin k., usnehmees preefšch muhfu fšohlahm latwiflu gramatiku farakstih un ka wiņšch pee tahs jaw strahdajoh.

Behz tam runaja Sihle k. is Balkas par Dseefmu rohtas zeturto un peekto datu, ko seminara direktors Zimse k. preefšch jaukteem kohreem isdewis. Konferenze luhdja Sihle k. fawas dohmas par fšho dseefmu krahjumu zaur laikraksteem klaijā laist, ko ar Sihle k. apfohlja.

Beidsiht wehl tika preefšch nahkofšas konferenzes tehmati usdohti, kurus daschi no konferenzes beedreem apnehmahs isstrahdaht. Konferenze tika flehgtā vullstien 1/27 wakara ar to dseefmu: „Lai Deewu wifli lihds.“

Schwede, konferenzes referents.

Wangotajs leef sewi sawangoh.

(Statees № 29. Beigums.)

Kad brunineeks bija teizis, ka wiņšch M. Luteru liskohht tik ilgi zētumā tureht un mahziht, kamehr tas no fawas aplamas mahzibas atfajischootes, tad lehni garidsneeks waizaja: „Bet kad wiņšch Zuhfu pagehreschanu nepeepilda, un pee fawas pahrelezinashanahs paleek, kas tad?“ „Waj Zuhš dohmajeet, ka es fawu naudu pa wolti tehrejis isdibinadams, kad fšhis muhks us Heidelbergu brauks, lai es wiau waru rohkā dabuht. Par wolti wiau jaw fawā tihklā ne-eedabufšch. Un kad wiņšch patgalwigi pastahwehs un ar labu nellaušihš, tad es wiau pats ar faweem kalpeem us Rohmu pee pahwesta nowedifšch un tam nodohfšch, lai tas wiau us fšagaru fabrita leek un fadedsina. Man wajjaga tuhliht dohtees prohjam, bet es newaru bes Zuhfu fwehtibas aiseet, man wajjaga, zeenigs tehws, Zuhfu wahedu dabuht sinahht. Zuhfu wahedu, kas Zuhš tas Deewabihjigakais, gudrakais un apgaismotakais dehls muhfu katolu basnijā, kahdu es fawā muhšchā ne-efnu wehl usgahjis.“ bruneneeks fajija.

„Labvraht gribu Zuhfu wehleschanohs peepildihht. Jums newajjaga wairs tahtakā zelā dohtees; jo tas wihrs, kuru Zuhš meklejat fakert, stahw tagad Zuhfu preefšchā. Es efmu Dr. Mahrtinšch Lutters,“ fwešchais atbildeja.

Bruneneeks palika us reisu mehms kā no pehrtona fperis un stahweja zecti kā stabs; tilai tahs plati eepleshstas azis wehl rahdija, ka ir dšihws.

Mahrtinšch Lutters runaja tahtaku: „Zuhš redsat, tē es nu stahwu Zuhfu warā. Gribat Zuhš teefšcham weenu beswainigu, us waldifšchanas drohšchibu un apfargaschanu palaisdamohs zetineeku fawā zētumā mest, tamdeht ween, ka wiņšch pahwesta grehku peedohfšchanas pahrdohfšchanai preti stahw un wina mahzibahm netiz, bes ka Zuhš wiau papreefšchu esat dširdejušchi un pahrelezinajušchi, un tad leekat no Zuhfu apbrunoteem kalpeem fanemt un aiswest. Man zita nekahda eerohstšcha rohkā naw, ka tik tas dšihwais Deewa wahrds,“ Luters lehni bet duhšchigi atteiza.

„Ne tā!“ isfauza Erbaks, „es efmu no Jums jaw dširdejis un gribu wehl tahtaku daudš ko dširdeht. Mums naw nu wairs nekahda steigšchanahs. Es liskochu sirgus nojubgt un nojedloht un ratus wahgusi eewilkt. Es isfuhstifšchu ari tuhliht fawus kalvus, kas zelu apfarga, fšchurp atpakal faukt.“

Deewa zeli ir gan brihnifšchligi, ka tas tā gadijees, ka Zuhš jaw wakar fšchait eebraufufšchi, kad es Zuhš fšchodeen tilai gaidiju atbrauzam.“

„Lai apfehšchamees zeenigs lungš! Efmu kahrigš, daudš wehl no Jums dširdeht un mahzitees. Bet papreefšchu, eekam Zuhš man pastahstifeet, tamdeht Zuhš pahwestam un wiau grehku peedohfšchanas sšimju pahrdohfšchanai pretojatees, luhgtu kahdu garigu dseefmu usdseedaht, lai mana firds paleek jo preeziga un meeriga!“

Luters nehma atkal fawu kohkli rohkā un spehleja papreefšch itt mihligi un jautri, tad usfahla dseefmu, un pehz usnehma walodu un runaja firfnigi un dedfigi pret pahwesta maldifšchanohs, tā ka brunineekam Eberhartam azis asaras kā spohfšchas pehrles mirdejeja un tas rohkās falizis usmanigi klaušfjahs. Luters wiau pahrelezinaja, ka pahwests gan loti maldahs tā daridams un mahzidams, bet Luterā waloda us tihreem un spehzigeeem Deewa wahredeem ween dibinajahs.

Ta tad stunda pehz stundas aistezeja bes ka abi to manija, lihds nu atkal weefu nama ihpafšchneeks cenahht un teiz, ka wifli brunineeka kalpi jau efot atpakal nahlfufšchi un gaidohht us fawa lunga pawehli. Ari ohrmanis jau sirgus eejuhdšis. „Nu, tad nahlat eefšch Deewa fwehta wahrda, Zuhš zeenigs, gohdahht Luterā tehws!“ fajija Eberhards dšili firdi aiskustinahts. „Zuhš esat mani pateefigi pahrelezinajušchi. Nahlat lihds us manu pili! Redsat, ka Deews ir brihnifšchligi wifli wadijis, ka es, kas Zuhš gribeja sawangohht, tagad efmu Zuhfu wangineeks.“

Tas muhs par tahtu aiswestu, ja gribetum wifli fšchē usfihmeht, ko Luters ar brunineeku farunajees, tamdeht fawu rakstu beidsam. Blaumas Eduards.

Pateiziba.

Zeen. Matscherneeka lungam firfnigi pateizohs, ka Zuhš esat muhs beswainigas meitenes aistahwejušchi pret tahdeem jaunekteem, kas wairak nelo nesin, ka meitenehm raudfihht gohdu aiskert un kroggōs lihds ar wezeem peedsehrušcheem wahrtitees. Tahdi muhs isfmedami paschi few kaunu un apfmeeklu nopelna. Waretu no dascha laba jaunekta ko pastahstihht, ka tas dulburojees, bet tiklas meitas gohda-prahhts ne-atlauj pahrt ko runahht. Lai paleek! — Zuhš, zeen. M. k., fakat, waj tahdi no likumeem nebihstahs. Nu, ko tahdi no likumeem sin, jo wineem likumi stahw us krogga galda bairifšcha pudelē un likumu fpreedejs — pagaldē wahrtitees.

Ir gan japreezajahs redsoht, kad fšohlas us preefšchu eet; bet ari janopuhfšchahs, ka daschi jaunekli fawu fšohlas mahzibu isleeta preefšch kauna-raksteem, lai waretu gohdigas meitenes apkehstihht. Rahda Mengeleete.

Termini.

- 1. August. Wispahriga jalts fahfšahs pilšfehstas mešchōs.
- 3 un 5. „ Pulwera-pagraba № 66 pahrdohfšchana bijufšchā zitadele preefšch noplehšchanas, pee kafa kolegijas wullst. 12.
- 3-10. „ 3. wispahriga kreewu mefšchlungu fapulze Rihgā.

Atbilde.

- E. B. — R. Ta us walodu un rakstibu sšimmedamahs atbilde St... im naw wis preefšch G. eefšch R.
- E. M. Zuhfu atiaifnošchanahs ratnu „Rahbs wahrs tur wajjaga“ tilai waram isleekahht, ja sinam, kahdu jeb kuru wahredā atiaifnošchanahs noteek; jo turklahht wehl kahdai dalai atbildeht par weenu is wifseem, ko tas barijis, buhs grehti eefpehjamš, ja wispahri eefpehjamš. Gefuhstihhtōs 2 rubtus warat kaira briedi fanemt jeb nofajihht, kam par labu tee isleekajami. Redatfija.

Lihts 30. Jult pee Rihgas amabufufšchi 1700 lugi un aigahufufšchi 1631 lugi.

Atbildeams redatfehhts Ernst Blates.

Sludinaschanas.

Julius Borchert

flaweeru-taisitajs

Rungu- un Marstal-eelu stuhri Nr. 20, Frischfeldta namā,
taija sigel- un tafel-flaweeres, tā ari pianinos ar 7 oktavehm no 150 līdz 400 rubl. uļ
3 gadu apgalwošchanu.

Nem preti latru flaweeru fataiņšchanu preefš pilsēstas un semehm.

Julius Borchert, flaweeru-taisitajs.

Skohlas-behrni,

fehni un meitenes, teel pensionā pa lehtu zenu me-
kleti un atrohd laipnu usnemšchanu Pehterburgas
Uhr-Rihgā leelā Aleksander-eelā № 96, pee
S. v. Pape.

Mahja teel pahrdohta uļ Maš-
kawas leelo eelu, kurā atrohdahs
divas andeles eeriktes un leela
grunts, kur wehl war labdu derigu eerikti taisišt.
Luwatas sīnas dabujamas pee P. Verchendorff,
Gelfš-Rihgas Raktu-eelā № 13.

Behrni, kuri skohlas apmetle, atrohd
lojti un dšihwokli par mehrenu maku pee
Wiedemann madamas, Pehterburgas Uhr-Rihgā
Stabu-eelā (Säulenstraße) № 6, sehta.

Isweizigi Latweefchi,

kas tikai druflu proht kreewiski jeb wahziski atbildeht
un kas ihšā laikā augstaku lauschu iğlihtibu grib
panahst, tas ir: wahziski, anglisti, franzišti, it ih-
pafšhi kreewiski grib japrasti — un dahšas jitas
sīnaschanas peesawinatees, ar weenu wahrdū faloht:
lahdi Latweefchi, turi no gara nesīnaschanas meega
grib pee gairšas attihstibas-gairšas nahst, war no
mineta gariga meega usmohstees un kahroto sozjalisku
iğlihtibu 2 lihš 3 mehnešohs bes labdahm skohlas-
grahmatahm peesawinatees pee labda zaur-reisodama
lara-hunga is mahzitas labrtas. Sawwalneeti, kas
grib lara-beenasta eestahtees, teel 2—3 mehnešohs
laikā gruntigi sagatawoti us elkameni preefš ee-
stahšchanahs junkturū skohla tā ar preefš frontes-
beenasta. Luwatas sīnas Dstirawu-eelā № 50. 1

Mahja

ar grunti ir pahrdohdama uļ Skohlas zeka pee Nor-
dix muišas dšess-zeka stanziņas. Klahrtatas sīnas
turpat pee
Krišch Zeckmann.

Walmeerā.

Cetaisita pohdnize ar dšihwojamo mahju pee pa-
šes leelzeka, kas ari par spihkeri preefš linu-andel-
manecem ir deriga, pahrdohd **S. Specht,** Walmeerā. 2

Skohlas-grahmatas

us drihs no jauna fahldamohs skohlas-laihu pahrdohd
wisadās walodās, tillab jaunās tā ari jaw leetatas.
Turpat ari dabuj mi wehl lahdi efemplari „Drihw-
fenneeka Latweefschu tautas dšeesmas“ ar skai-
stahm bildehm 5 rubl. gabalā.

J. C. C. Kaptein,

Gelfš-Rihgas leelajā Kaleju-eelā № 4.

Pohdes-muišchā,

Zehfu aprinki, Stuijenes basniņ. draudšē, teel labi
sehklas rudš un seemas-kweefchi pahrdohti.

Masš tšhumedans

ar 4-lantigu domino ir pasudis un teel luhgts
to nobohst pee Bittner L., polizejā.

Pohdes-pahrzelschana.

Mana pulstenu-bohde no 5. Augusta
fahloht ne-atrohdahs wairs Sinderu-eelā
Nr. 9, bet mahšs Jann- un Zehlab-
eelas stuhri, Tambellini namā preti
Gulbja apteekim.

Pilsēstas pulstenu-taisitajs 4

Albalbert G. Berg.

Leetu-Israhdijchana Talsos.

Tai 18. 19. un 20. August ih. g. mehš Talsu
lauku- un jaimneezibas-lectu mašchinu israh-
dijchann apmetlejm ar leelu trahjumu šchujamu-
mašchinu, un lubdjam tohs. Tam mahšinu waija-
dšetu, muhs apmetleht, jo wīnas warehs redēht
srahdajohst. It ihpafšhi preefš srahdereem ar jaunās
mohdes patenteeretu uspohlejamo, tā ari rohlu
un lahju minamas mašchinas buhs dabujamas. 2

Lühr un Zimmerthal,

Rihgā leelā Smilšchu-eelā № 7.

Rihgas Latw. beedriba.

Swehdeen, tai 1. August:

Isbraufschana

uļ

Wangalmuišchu

ar damslaiwu „Ankerneel“ un peefectahm laiwahm
(ne ar „Joh. Christoph“).

Isbraufschana no Undine sieka pulst. 8 no rihta;
isbraufschana no Wangalmuišchas pulst. 8 watarā.
Bes tam damslaiwa wehl brauts dšesszeka pufšdee-
nas-wiljeenam pretim uļ Miłlgrahwi un watarā
pulkst. 6 weidhs weefus uļ Miłlgrahwi. — Biletis
preefš beedreem un dahmah 60 kap., iwešcheem
75 kap. un teem, kas Wangalmuišchā ween peeda-
lahs, 30 kap. Par mustu un labu ekonomiju tiks
gahdahst. **Kahrtibas komisija.**

Beribas beedriba.

Swehdeen, tai 1. August:

Iseeschana satnumos

pee

Beerin muišchas.

Beedreem, kuri grib dalibu nemt, jafapulzejāhs
pulkst 8 no rihta beedribas namā. — Beedri lungi
mahja 30 kap., beedru dahmas 20 kap.; nebeedru war
dalibu nemt un mahja: lungi 40 kap., dahmas 30
kap. — Ja minerā deenā buhtu leetains laiks, tad
notiks išeeschana nedelu wehlat.

Preefšchneeziba.

No jensjures atwehlehts.

Rihgā, 30. Juli 1876.
Driķešis un dabujams pee bilšču- un grahmatu-briletaja Ernst Plates, Rihgā, pee Pehtera bajnizās.

Tē flahst peclifkums ar sludinaschanahm.

Beenigas pilsēstas, muišchu un walstu waldbibas
zaur šcho no Baltemal walstis-waldbibas, Rihgas
kreiše un Sigulbas draudšē, teel it laipni luhgtas,
tohs it apafschā peeminetus, pee Baltemal walstis
peederigus bes pases un bes maksšchanu nolih-
dšinaschanas ahruš fawas walstis dšihwodamus zil-
wefus, tā: 1) Zehlab Friedrich Kalej, mirušchā
Zahna Kalej un wina feewas Annas dehls, dšimis
1855. gadā un tayahz schogad rekrutu-eesaufschanā
nahst; 2) Mari Kruhmin ar meitu Berta un dehtu
Eduard; 3) Martin Keikart ar familiju; 4) Zahn
Meilert ar feewu Annu; 5) Zahn Kalej ar fami-
liju; 6) Zahn Bihrel ar feewu Trihne; 7) Jure
Saulišt ar feewu Annu; 8) Zahn Upit ar fami-
liju; 9) Anz Schuman ar fam.; 10) atraitne Anna
Kalej ar fam.; 11) Pehter Upit ar fam.; 12) Paul
Upit; 13) Dahw Galin ar fam.; 14) Pehter Mee-
siht ar fam.; 15) Eduard Sam. Dolch (Schlepps);
16) Platon Nikitin ar feewu Karlina; 17) Ribusch
Lulstia ar feewu Raiju; 18) Zahn Swanow ar
fam.; 19) Zahn Klaws ar fam.; 20) Zahn Wanta
ar fam.; 21) Karl Gutman; 22) Mikel Dsholin;
23) Karl Sirit ar fam.; 24) Zehlab Wahwul ar
fam. un Mikel Breebe ar fam. — kur wīnas it
atrasu, tā behklus zeti fanemt un arestantigi šchai
walstis-waldbiba list nobohst. 1

Baltemal walstis-waldbiba, 30. Juni 1876.

Skultes augstaka meitenu-skohla

eesahis jawu

peekto skohlas-gadu

30. August.

Uļ daudslahrtigahm luhgšchanahm taps skohlnee-
zes ari uļ pašchu maiši nemtas, luras cepeerefšchu
par skohlas-gadu 10 rubl. skohlas-naudu mahja.

S. v. Frentag-Loringhoven,

skohlas preefšchneezē. 1

Pee manim skohlas-mahziba atkal fahlees
9. August. C. Klima, Saflantā uļ Skohlas zeka № 18.

Pagasta-skohlotajs

ir Kligenē, Jaunpils dr. waijadstigs. Kam šcho
weetu patiktohs peenemt, lai ar fawahm leezibas-
simehm peeteizahs lihš 15. September turpat Kligenē
walstis mahja.

Skohlotaji,

Kam patiktohs Stahlenbergu- jeb Burschemu-muišchas
skohlotaju-weetas peenemt, teel usaižinati, ar fa-
wahm leezibas- un sīluma-simehm peeteiktees pee
Allojas mahzitaja, kur ari skaidratas sīnas par
faham weetahm dabuhs. 1

Palihga skohlotajs

waijadstigs Ungurpils pagasta skohlotaj; kam šcho
weetu patiktohs peenemt, lai peeteizahs turpat pee
skohlotaja **D. Kiberman.** 1

Skohlmeistera

weeta ir walā Breeschu-muišchā
(Walmbos) Walmeeras aprinki, Rubenes draudšē.
Kas to amatu grib usnemt, lai usdohdahs pee Bree-
deneeschu walstis-waldbibas.

Krohna Breeschu muišchā 8. Juli 1876.

Pagasta wezatais: **M. Kufkis.** 1

Ditwi skohleni war dšihwokli un tosti
dabuhst Marstal- un
Rungu-eelu stuhri № 29, sehta 1 trepi augsti pee
Lešchinskij.

Behrni, las šchejeenes skohlas apmetle,
atrohd laipnu un gauschi lehtu
usnemšchanu pee S. Kalning, leelā Fuhrmanu-
eelā № 9, preefšchējā namā, weenu trepi augsti.

No jensjures atwehlehts. Rihgā, 30. Juli 1876.

Jeffinas pirma luhgšana.

(States № 29.)

„Durer,“ — tā mahjitājs Danielu ušrunaja, — „fehđinajeet to mafino uš benkišča apakšch kanzeles; galwoju, ka meerā turefees; ta man buhs par masu draudseni.“

Pehz beigteem Deewa wahrdeem mahjitājs no kanzeles no-kašpe. Daniels pašchā laikā Jeffina ar bahrgeem wahrdeem gribeja aissubhtih prohjam, kad tas Deewa kalps to behrnu pee rohčas nehmis, to lambarinā wede, kurā ari Anna un Madala teem lihds gahje.

„Mani behrni,“ — fajija winšch, — „naw weegli Deewu atsiht; tomehr to sinam, ka winšch ir muhsu tehws, muhsu wišu tehws, ari taws tehws, Jeffina! Winšch tew wairaf mihto, nefa es šawus behrnus waru mihleht.“

Šohs wahrđus šakohht, winšch uš to meitinu mihligi škatijahs, tā ka Jeffina, firdi aishrohbta, šahze šchnuksteht.

„Man nekad tehwa naw bijis,“ wina išfauzahs.

Mahjitājs it mihligi tai atbildeja: „Deews ir taws tehws. Winšch tewi šin un pašihst šchāi pašchā azumirkli, un tewi redsehs, kaut kur tu buhš. Deews dšird wišus, kas ar wianu runa, un arweenu ir gataws, wianu luhgšanas paslauših.“

„Waj tad drihštū ar wianu runah?“ prašija ta ubadšite, — „jeb waj til ween bagatu laušchu behrni ar wianu drihštū runah?“

„Mans behrns,“ — atbildeja tas mahjitājs nopuhsdamees, — „Deews starpibu nedara starp zilwekeem; tu no wina wari luhgtees, ko til gribi, un ja tawa luhgšana no weentefigas behrna-firds nahks, tad to paslauših.“

Jeffina uš weetas zela-galōs metušeš un rohjinās šalikufe, darija, ka mahjitājs un draudse basnizā bija darijušchi, un luhdse, ka behrninšch luhds: „Al Deews! gribu tew paših! Ja mana luhgšana tewim patihst, tad mafsa Daniela kungam to labu kapiju, ko tas man dewis!“

Anna un Madala břihiņahs par šcho luhgšanu, nesinadamas, kadchl wina to no Deewa wehlejahs; bet mahjitāja azis ašaras šatezeja, un ar škanu balši winšch beidsiht „Amen“ fajija. Šchi bij Jeffinas pirma luhgšana.

VII.

Daniels ohtrā rihā bija apnehees, Jeffinai pawišam aif-leeegt, uš preešchu wehl bohde nahkt, ka ari basnizā nenahkt un ja neklausihchoht, wianu ar polizeju beedeht. Bet pirms tam laikš bij, wianu bildinah, tas masais ubaga behrns šawā weetā jaw bij nofehdees, un waizaja:

„Nu, Daniela kungs, waj tas šcheligais Deews jums jaw mafšajis par manu kapiju?“

„Par tawu kapiju mafšajis?! Ko tu runa, behrns?“

„Al, tad jums reis par to tiks mafšahs, kungs, nebehdajeet nefa par šawu naudu. Es Deewu ešmu luhguši, jums par to mafšah, un mahjitājs man šohlijis, ka Deews man paslaušihchoht.“

„Jeffina, waj mahjitājam eš fajijusi, ka rihdōs kapiju pahredođu?“

„Ne,“ — wina pašmeedamees atreiza; — „bet es to pehdigās deenās til daudšahret Deewam ešmu atwehlejuše ka Winšch mani gan drihš paslauših.“

„Jeffina, ja tu mani mihle, tad nestahšti neweenam, ka kapiju pahredođu, waj dširdi? Ja šinatu, ka šchi masa bohde man peeder, tad mani laikam no basnizas uštrauga amata atžektu, un man daudš naudas šustu.“

„Kapehž juhs tad til daudš naudas gribeet pelniht? Waj to tam mihlam Deewam šchinkošeet?“

Daniels ne-atbildeja, bet ka behrna wahrđi tam firdi graufe. Preešch kam winam gan til daudš naudas wajadseja? — Winam prahtā nahze šawa šlikta un tumšča mahja, kurā dšihwoja, til tadehl ween, ka šawu mantu gribeja wairoht.

Winšch neweenu labu darbu newareja peemineht, ko šawā muhschā buhtu darijis, til ween, ka tam nabaga behrnam weenreis par nedetu weenu tasi kapijas bija dewis. Kad winam nu preešch azim šahjahs wina šihštums un naudas šahriba, tad wina walti šudis muhschs to šahze apšubdeht, tā ka garā lohti šatruhlahs. Šawu malu adarijis, winšch masu šudraba naudasgabalu Jeffinai eedewe.

„Nē, nē, Daniela kungs,“ — wina aishrehzahs, — „nehdohdeet man, ko šewim pataupijušchi; es jaw gribu, ka Deews jums atmafša, ko manis deht ištehrejušchi.“

„Winšch man to atmafšahs,“ fajija Daniels ka škumigs; „nebuhs nezil ilgi wairs ta deena, kurā man atmafšahs.“

„Waj tā? Waj tad Deewam ari ir atmafšachanas deena?“ waizaja Jeffina.

„Ja, ir Winam tahda; bet mas buhs, kas tai pašchā preezajees!“

Daniels ne-atbildeja nefe; bet kad Jeffina aishgahje, winšch šawu aishgahjušchu muhschu peeminedams, apdohnajaja, šahda gan wina teeša buhšchoht, kad winam preešch Deewa šohgatrehšla buhšchoht jastahjahs, lai šawu algu dabu, labu waj launu, pehž tam, ka neešā buhdams darijis.

VIII.

Mahjās pahnahkufe, Jeffina pagalmā dširdeja daudš runajam. Seewas bij nostahjušchahs ap šahdu kungu; wina to uš weetas pašina, ka tas bij winas draugs, patš mahjitājs. To meitinu eeraudšijis, winšch tai mihligi preti nahze un to istabā lika west.

Lihds ka tai tumšchā allā bij eegahjis, winšch išfauzahs: „Jeffina, mans mihlais behrni, waj gan war buht, ka tu šche dšihwo?“

„Tē pat, kungs,“ wina atbildeja; — „mahte šaka, ka mums ja-isteel ar šcho ištabu, kamehr ari es kumedinu wareschu špehleht, ja til šmuka buhšchu, un uš to deriga.“

„Jeffina, ešmu nahjis, tawu mahti luhgt, lai man lauj, tewi šahdā šlohlā uš šemehm likt audšinah. Waj mahte gan buhs ar meeru?“

„Al nē, kungs,“ atbildeja tas behrns, — „mana mahte pawišam negrib, ka mahžohs lašihst un škrihweht. Ja wina šinatu, ka basnizā eemu, un ja til to dabutu dširdeht, wina mani pehtu.“

„Ko tad tewim labu waru dariht?“ waizaja tas mahjitājs noškumis.

„Nefa, mans kungs, it nefa; dohdeet man til walu, šwehtdeenās basnizā nahkt. Ja juhs man ari drehbes šchinkotut, mahte tahš tuhđal pahredohtu. Juhs man nefa laba newarat dariht.“

„Tomeht šahpraht ar tawu mahti runatu.“

„Walti buhs. Preešch šahdahm deenahm šahds šabs kungs pee mums atnahze, ar mahti til uš labu ween runadams, bet

fchi til lohti fafkaitahs, fa to no trepehm nogruhde semè, un tam til là kahjas nefadoufija."

Mahzitajs, ne wahrdina neteifdams, palika là dohmàs eegrimis. Tad waizaja:

"Kas tad tas tahds ir, tas Daniela lungs, fo til daudsfahrt efi minejufe?"

"Al, tas man ir labs draugs, kas man treschdeenahm kapiju dohd," fazija ta meitina.

"Un zil tew jamaksa par tasi kapijas?"

"Bilna tase ar maises reezeni maksa peeypadsmits kapara kapeikas."

"Nu, Jeffina, es tewim katru fwehtdeenu til dauds naudas dohfschu, fa tu Daniela lungam katru rihdu par brohfasti wari makfacht. — Tu man nepeewilfi; to sinu. Bet waj tew teescham zito neko par labu newaru dariht?" mahzitajs wehl reis prasija.

"Ne, mans lungs; es jums par juhsu labu firdi tuhstohfschfahrt pateizu. Bet luhdsohs: stahsteet man fo no Deewa!"

"Nu, mihtlais behrnia, atwadidamees ar tew, wehl peelifschu: Deews, taws tehws un mans tehws, tahds nelad ne-atstahj, kas us winu pataujahs. Winfsch pats ir fazijis: "Es buhfschu juhsu tehws, un juhs buhsteet mani dehli un manas meitas; — un tad wehl: Lai tee behrni pee manim nahf, un neleedsteet teem. Mans behrns, lai Deews tew fwehti un pasarga!"

Schohs wahrdus fazijis tas Deewa kalps aisgahje.

Dhtra rihda Jeffina preezigi Daniela bohde nahfufe, tam to naudas-gabalu dewe, tam eepreefschu par brohfastu zaur nedetu makfadama.

Kad Jeffina tam wifu istahstija, Daniels palika gauschi nemeerigs, tomehr drihl atkal apmeerinajahs, jo winfsch pats pee few ta gudroja: fa tad jaw wehl laika esohd deesgan, no andeles atstahj, kad lungi to pawehlfchoht. Waj tad tur esohd gan grehls, naudu ar gohdu pelniht?

IX.

Ta aisgahje kahdi mehneschi. Itkatru fwehtdeenas wakarun ta masina ar preezigu firdi tai basniza gahje, un sawa sinama weeta pee kanzeles noschdachs. Birns eenahje, wina zitas drehbes zehrbe, fo Anna tai bija dewufe, un Daniels glabaja. Mahzitajam usmanigaks klausitajs nebija par scho behrnu. Ar preeku winfsch to pehz beigtas basnizas wehl pamahzija, un tai gala ari eedewe to naudu preefsch brohfastu, un Anna un Madala ari wehl fo peelika. Wisa ta nauda beidschot Daniela rohkäs tila.

Beenä fwehtdeenas wakarä, kad mahzitajs us kanzeles kahpe, winfsch masas Jeffinas mihtligu, bahlu waidfinu eerasta weeta ne-eeraudfija. Ari Danielam behdas firdi nahje, kad wisa nedeta aisgahja, un wina draudsene neweenu paschu reisi ne-atnahje, sawu brohfastu fanemt. Gan winfsch pats pee few fazija, fa winam par to behrnu jaw nekahdas behdas ne-esohd, fa neris buhtu, par to raisetees; ar andeli labi eijohd, un ja ta, tad jaw labi. Bet wisa fchi gudriba tam nelihdseja nefa; winfsch newareja atkautes no nemeera firdi. Ta deena pehz deenas aisgahje. Winfsch sinaja, fa mahzitajam behrna miteklis bij sinams, bet ne-eedrohfschinajahs winam prascht, bihdamees, fa mahzitajam warbuht launas dohmas ne nahf.

Tomehr kad Jeffina ohtra fwehtdeena atkal basniza nebija

redsama, wina firds nemeers palika til leels, fa mahzitaja lambari gahje.

"Mahzitaja lungs," — ta winfsch bildinaja, — "nesinu kas tai masai meitai notizis; ta arweenu katru fwehtdeenu basniza nahfufe, un nu jaw ohtra, fa winu ne-esmu redsejis. Waj juhs man wehleet, winas pehz apklaufitees?"

"Sinams, Durer," mahzitajs atbildeja; — "man pascham behdas ir fcha behrna pehz, un manas meitinas gauschi no-fkumufchas, tam sawas eerastas dahwanas newaredamas doht."

"Tad winu rihdu usmelleschu," fazija Daniels Durers, nefa nerahdidams, kahds nemeers tam firdi ehde. Atwadijees ar mahzitaju, un basnizas durwis aifhlehdfis, winfsch bes kawefchanahs gahje to mahju usmellet, kura Jeffina dshwoja. Til ar mohfahm to atrade, lai mahzitajs tam gan wifu smalki bija istahstijis.

"Bee trepehm nahfufscham winam drohfschiba nebuhtu bijusi uskapt, ja Jeffinu nebuhtu dsirdejis sakam: "Mihtlais Deews, luhdsohs, lai jel kahds pee man nahf; paklaufi man Jesus pehz, amen!"

"Sche esmu, fche esmu, Jeffina!" — atfauzahs Daniels, un par azu mirkli til winfsch augfcha bij pee sawas masas draudsenes. Schi guleja us grihdas; til mas falmu us kahdas wezas lupatas bij winas zifas. Lihds fa Danielu eeraudfija, ta preezigi issauzahs:

"Al, Daniela lungs, waj mihtlais Deews juhs schurpu fuhstijis?"

"Subtijis!" — atbildeja Daniels, winas faltas rohjinas sawas rohkäs fanehmis un tahs silbidams.

"Un fo tad jums mihtlais Deews fazijis, fa juhs schurpu efeet nahfufchi, Daniela lungs?"

"Winfsch man fazija," — tas ar pakustinatu firdi atbildeja — "fa nabags grehzineeks esmu; Winfsch man fazija, fa naudu wairak mihtlejis nefa nabagu behrnu bes pajumta; Winfsch man usmohdinajis un fazijis: Tu nejehgä, schodeen tawu dwehfeli no tew prasfschu! Ko tas tewim lihds, wifu pasauli mantoht, kamehr tawa dwehfele suhd."

"Bet juhs efeet gohdigs wihrs, waj ne, Daniela lungs?" fazija ta masa brihndamees.

"Es esmu patmihtligs zilwels un leels grehzineeks," atbildeja Daniels bahrgi. "Deewa nama arween esmu nahjis, bet til pasaules mantas melledams; neweenu ne-esmu peewihlis, esmu publejees, bet til us to padohmu ween, lai bagats paleeku. Es sawu dshwibu esmu saudejis, sawu Deewu aismirjis; kahds nejehdfigs esmu bijis! Al Jeffina, Jeffina, tu efi laimigata nefa es!"

"Kapehz juhs Deewu nepeefauzeet Jesus wahrdä?" waizaja tas behrns.

"Es wairs newaru Deewu luhgt," fazija Daniels, — "mantu kahriba manu dwehfeli ischahwejufe, un mana firds zeeta palikufe la dedfinahts mahls. Deewu wairs nedrihfschu luhgt."

"Deews ir ta mihtlestiba!" fazija Jeffina. "Jesus ir fazijis, fa winfsch nahjis, mellet un fwehtu dariht, kas pasudis."

"Sinu, sinu," waideja Daniels; — "bet waj Deews manim peedohs?"

"Jeffina gribeja atbildeht; bet ta bija til wahja, fa wina til sawa drauga rohku fpehje fagrahbt un ar pa wifam wahju balfi fazicht:

"Al lungs, dohd Daniela lungam jannu firdi, to luhdsohs tawa mihta Dehla wahrdä!"

„Wina azis aistaisija zeet, bet luhpinas kustejahs, luhgdamahs par Danielu. Schis, rohkas falizis, ar afarahm is-fauzahs: „Kungs, esi man grehzineekam schehligs!“

X.

Ohtra rihta kapijas-bohdos durwis ne-atwehrahs, un Daniela weefi, kahdu brihtinu tur nostahjuſchees brihmidamees, aifgahja prohjam. Bet tee wairaf wehl buhtu brihnijuſchees, ja buhtu sinajuſchi, kahds darbs tam wezam ehrmotam zilwelam nu bij. Zauru nakti tas pee tahs flimas meitinas bija palizis, un tad no rihta agri pehz daktera gahjis. Kad winsch ari bija dabujis dirdeht, ka Jessinas mahte, bihdamees ka ta flimiba winai nepeelihp, jaw preeksch kahdahm deenahm no mahjas bij aifgahjusi, un neweenu paschu reisi ne-atnahkusi pehz ta behrna luhkoht, tad Daniels suhrmani nehmis, un Jessinu sawos fildos wirs-swahrtos eetinis, to jawa pascha mahja nowede.

Tur pahnahjis, mahzitajam tuhdat sinu dewe, tam ta rakstidams:

Seenigais kungs!

Ja Jums labs prahts buhtu, manas mahjas atnahkt, Juhš to nabagu, lohti flimu Jessinu waretu redseht. Bihstohs pat, ka ar wiau labi ne-ees, ja tas mihtais Deews ar sawu Deewa-spehku to neglahbj.

Zeredams ka par launu nenemfeet, ka eedrihtstejees Jums ſcho grahmatu rakstih, paleeku ar gohda-bihjaschanu

Juhšu pasemigais

Daniels Durers.

Lihds ka mahzitajs ſcho grahmatu bija islasijis, tas bes kaweſchanas un ar leelu steigſchanohs pee Durera nahje. Jessinu atrade uf gultas wahju un bahlu. Winas waidſini druſzin noſarka, kad mahzitaju eeraudſija un tad preezigi fajija:

„Al, mahzitaja kungs, jums bij taisniba: tas mihtais Deews man wiju dewis, ko es no wina isluhdjees. Weenas leetas man wehl truhft: Daniela kungam wehl naw mafahts par to kapiju, ko tas man dewis.“

„Ne, ne,“ — fajija Daniels, — „Deews man par to jaw ſimtkahrt mafajis! Winsch manu diwehfeli ir isglahbis, un man, mahzitaja kungs, drohschu ſirdi dohd, jums wiju ſtabstih, ka lihds ſchim ar man bijis. Desmits gadus jaw bohdi turu kahda pilſehtas kohrteli, kur til nahburga laudis dſihwo, un teem latru rihtu kapiju un peenu efmu pahrdewis. Ar to latru nedelu lihds peezi rubleem pelnohs. Bihdamees, ka jums ſchi andele nepatihl, es jums to efmu flehpis. Es efmu tas, kas tai nabagai meitai latru rihtu kapiju pahrdewu, tai to pahrdewu, kur man peenahzajs, tai to ſchinkoht. Ta behrna wahrdi manu ſirdi pakustinajuſchi un fagrabuſchi, wairaf nefa tas wifujauakais ſpredilis. Ja juhs sinatu, mahzitaja kungs, kahds nemeers man ſirdi nahje, kad tas mihtais reis waizaja: „Waj to Kungu Jesu no wifas ſirds mihlejeet, Daniela kungs?“ waj ari: „Ko tad ar sawu naudu darat, Daniela kungs? Waj to tam Kungam ſchinkojeet? Uf ſcho pehdigo waizafchanu es tai lihds ſchim pascham rihtam wehl nefa nebiju atbildejis. Ta tad nu pee ſchahs flimneejes zauru nakti fehdoht, wifas sawas mantas galwa efmu pahrfkatijis, — un tam Kungam fajijis: „Al Deews, wifs tas tewim peeder; — ja tu sawam

nezeenigam kalpam ſchehlaſtibu gribi doht, al, tad uſturi ſcho mihlu behrnu dſihwo, ka lai tas man un ziteem par ſwehtibu dſihwo.“ —

Daniela balfs drebeja un winsch sawu galwu uf Jessinas galwas ſpilweni nolaide.“

Ar mihligahm aztinahm tas behrns uf to wezo draugu ſkatidamees, ar wahju balfi fajija: „Al Deewin, Tew biju luhdsis, mani pee ſew aizinaht; bet ja Daniela kungam waru deriga buht, tad atſtahj mani wehl kahdu laizinu ſche pat, Jesus Kristus pehz, amen!“

Istaba wifs bij klufs. Tas behrns bes atmauas gulta guleja; neweens no teem abeem wihreem nekustejahs; til mahzitajs klufinam Deewu luhdse. Pa masu brihdi winsch pee gultas tuwali klahht nahjis, ar preeku manija, ka tas behrns weegli elpi wilka; winas rohzinu ſatwehris, atrade, ka ta wairs nebij falta, bet filta palikusi.

Klufinam winsch Danielam auſis tſchulſteja: „Tas behrns naw miris, bet gul.“

Jessina atſpirga. Daniels netahl no basnijas glihtu kohrteli nohmaja un tur lihds ar sawu, behrna weeta peenemtu, meitinu dſihwoja. Par winas mahti winsch nekad sinu newareja dabuht.

Kad Jessina atkal wefela bija palikusi, ta sawam apſchehleneekam wifadi palihga bij, rihtos, kad laudim brohkaſtu isdalija, un basnijä, kur til wareja. Swehtdeenäs zits neweens uf Deewa wahrdeem ta ne-usmanija, ka ſchis bahrina behrns. Kad mahzitajs, no kanzeles kahpjoht, winu eeraudſija, winsch arween Jessinas pirmo luhgſchanu peemineja, un tad no wina ſirds ſchi luhgſchana uf debefim pajehlahs: „Al, Kungs, kas Tu teem pasemigeem sawus zetus rahdi, dohd man tahdu weentefigu prahtu, kahds ſchim behrnam.“

W i n a i.

Zit laimigi bij brihſchi
Kur mihleſtiba ſapnoju;
Tee aifgahja it ihfi,
Kad par tew dohmaju.

Kad kahdureis ar wahrdeem
Stros juhtas iſteizu:
Ar wifem ſaweem ſpehkeem
Es tewi mihleju.

Tu runa gluſchi weenalofigi
Un tur ſcho mihleſtib' par johtu;
Kaut dohmaju it weentefigi
Saw sneegdams sawu rohlu.

Al, zit tas gan jo ruhli,
Nu ſehrahš man pee ſirds;
Ar ſirds-ſahpehm tad gruhti
Es biju no tew ſchirts. —

Kad klufa wal'ra wehſminä
Starp pukehſm fehdu meſchinä;
Zit lagſtigal tur ſchegli
Dſeed sawas dſeesmas wehli.

Ta ſajuht manas gaudas
Un nahkt man preejinahht,
Bet welti — manas raudas
Ta newar meerinahht. Stahmera ſehlabs.

Gradi un seedi.

Swehtdeenas swehtischana Brasilijas meschā.

Kahds Bahju zetotajs no Brasilijas pastahsta schahdu atgadijumu. „Dabas ispehtischanas deht man bija us Brasilijas (Deenwidus Amerikā) pawalsti Matto-Groffe ja-aiszelo. Jaw ilgaku laiku bija zekā un deesgan peekufis, kad no tureenās eedsihwotajeem dabuju sinah, ka netahlu esoh, kahda masa Bahju kolonija (apmeschanahs weeta). Mehš pasteidsamees, jik jaw warejam steigtees pa mescha flitteen zeteem, un ari treschā deenā (un ta bija swehtdeena) mehš mineto koloniju fahneedsam. Muhju preekščā redsejam krahščnu, augligu un pilnōs seedōs buhdamu eeļeju, kuras widu bija kahdas desmit masas mahjinas. Pee katras mahjinas bija masas dahrsinšč un brangi apstrahdati lauki. Masa upite lohzijahs zaur eeļeju. Papagaiļi un ziti deenwidus putni schuhpojahs us palmu kohlu sareem jeb skraidija pa meschu. Zitadi wišs bija klus un meers waldija pah, scho smuko, mihligo semesgabalinu.

Peectureju fawu sirgu un mans gars nogrima dabas jaukumōs. Mani prahtā nahja kahds zeemats tehwijs un eedohmajohs, ka schodeen ka swehtdeenā laudis us basnizu steidsahs. Sawā dohmahschanā tiku istrauzehs dsirdeju dseadam pasihstamu meldian. Kā schi meldija manu firdi aisgrahba! Jaw wairal mehneschu nebiju neweena wahrda wahzifki dsirdejis.

Wehl ilgaki buhtu klausijees, ja mans sirgs nebuhtu palizis nemeerigs. Es nojahju us koloniju un lai gan mahjas fahneedsu, tad tomehr neweena zilwefa nesatiku. Nolahpu no fawa sirga, peeschju to un dewohs turp, kur biju dsirdejis dseedaschānu. Gar mahjahm un dahrseem aisgahjis, ko eeraudstiju! Kuplu kohlu pa-ehnā bija fapulzejuschees kahdi 30 lihds 40 wihreeschi un seeweeschi, kamehr behrnini smiltis ar akmentineem un pukehm spehlejahs. — Dseedaschana bija pabeigta. Kahds firmgalwis tureja sprediki pah kahdeem Dahwida wahrdeem un to beidsis panehma kahdas awischu lapas (bija Uhlichā swehtdeenas awise) un lasija faweem klausitajeem un klausitajahm preekščā. Pa wifu to laiku wini mani nebija pamanijuschi. Netihschu man peeschī peesitahs un mani eeraudsija. Wijsi steidsahs mani apfweizinaht. Preekš wineem bija jo leels, kad es wineem fawas dsimtenes wahrdu faziju. Preekšč maneem pawadoneem tika kohrteli apgahdati; mani paschu minetais firmgalwis pee fewis usnehma. Sarunadamees winšč pastahstija man fawu dsihwesgahjumu. Winšč bija Diringā bijis par gimnasijas sflohlotaju, bet fawu brijwprahtigo dohmu deht tizibas leetas winšč fawu weetu pasaudejis un zitu weetu newarejis dabuht. Winam bija druzjin naudas un tamdeht nodohmajis us Brasiliju tur minetā eeļejā nometees, kur winšč ar fawejeem, no faules trohščna netrauzehs, meerigi dsihwo. Wina weenigais dehls palizis Bahzijā un tas winam pa laikam sinas atpuhta un ari augscham minetas awises, kas no wifseem ar preeku lasitas.

Es paliku lihds rihnam un tad firsingi atwadidamees ar scheem mihleem lautineem, aisfahja, bet pirmis bija ja-apschlahs, ka wehl fatifimees.

Wihreetis par jumprawu.

Unguru semes awises pastahsta schahdu atgadijumu: Tai

10tā Juli schini gadā tika Bresburgas kara-deenasta komisijas preekščā usazinahts Maksis Weijels, 21 gadu wezs jaunellis, lai cestahtohs kara-deenastā. Bet nu minetais Maksis Weijels jaw trihs gadus pee leelmahtes Tschemer par tā nosauktu kambara-jumprawu bija deenastā. Augscham minetā 10tā Juli preekšč komisijas nama staiga dahma ar leelu matu zekulu, smalkā smelnā sischu kleiti gehrbusehs, waigs aisflahs ar schleijeri un rohlā faules-schirmis. Kahdas diwi stundas bija warbuht dahma staigajufe, kad Maksis Weijels teek komisijas preekščā faukts. Dahma eenahf fazidama, ka esoh Maksis Weijels. Winai wajaga pilnigi nogehrbtees, lai waretu apluhloht, waj preekšč kara-deenasta der. Lai gan kawedamees tomehr dahma jeb Maksis Weijels nogehrbjahs un tee nu redseja, ka dahma bija wihreetis, bet fawas wahjas wefelibas deht tika preekšč kara deenasta par nederigu atfihst. Schis atradums tika polizejai pasinohts un polizeja Maksī Weijeli peespeeda, ka tas seeweeschu drehbes nogehrba un wihreeschu drehbes apgehrba.

Kad nu Weijelim prasija, kapehz winšč par seeweeti islizees, tad winšč atbildeja, ka winšč lohti wahjisch bijis un nespehdams kahdu amatu strahdaht, nodarbojees ar seeweeschu rohlas darbeem. Lohs labi prasdams winšč preekšč trihs gadeem peeteizees par jumprawu pee Tschemera leelmahtes, kas winu par kambara-jumprawu peenehma, ka jaw prohtams nesinadama, ka winas jumprawa ir wihreetis.

Tschemera leelmahtei polizeja tuhdat pehz nupat pastahstita notikuma pasinoja kas ar winas kambara jumprawu notizis.

Gradi ni.

Daschs nama tehws klehts-atslehgū nefa kulē (labatā), lai waretu pats barotees, bet few un behrnus waretu badā mehredeht. Kas to dara? Nu tas ir wihrs, kam wifu masaki tā darisht peenahktohs.

Wifadas ihpafchibas ir zilwefam un grehti nahktohs wifas tahs pee wahrdu peesaukt; bet weena ihpafchiba truhkst wifseem zilweleem, prohti ta: few par mulki atfihtees.

Taisnibu runah katram zilwefam peenahlahs un wihra augstakais gohds, kad winšč taisnibu faka, kur ta fakama. Pah, scho leetu reis runaja kahdā jaurā pulzinā, kur ari sohbgatu netruhka. Kahds no teem fazija tā:

„Taisnibu faziht war katrs, bet ne meloh, ja negrib, lai melus peekertu; tapehz ari kahds prahtneeks faka: zilweki til tamdeht mas melo, ka pee melojchanas wajaga dohmaht un gudroht.“

Sinaschana jo pilnigā fazehgumā tikai zilwefa ihpafchiba un lai gan katrs ko sin, tad tomehr dauds naw kahdu, kas sin, ko wini sin. Wezais Greeku prahtneeks un sohbugals Sokrats mehdsā teikt: „es sinu, ka es nela nešinu.“

Laimē un gudriba ir labas leetas un brangi kohpā fader; bet nereti noteekahs, ka gudribai ja-eeť pee laimes dreedeleht.

Atbildebams redattehs Ernst P. I. a. tes.